गृह-कार्य मंत्रालय में राज्य मंत्री (श्री बी० एन० दातार) : (क) उपलब्ध सूचना के अनुसार ऐसे ११८ सरकुलर जारी किये गये ।

(ख) १५ सरकुलर हिन्दी तथा अंग्रेज़ी दोनों में जारी किये गये और शेष केवल अंग्रेज़ी में ।

(ग) अभी भी ऐसे सरकुलर जो विशेष रूप से चतुर्थ श्रेणी कर्मचारियों से सम्बन्धित होते हैं हिन्दी में भी जारी किये जाते हैं। इसके अतिरिक्त ऐसा प्रबन्ध किया जा रहा है कि भविष्य में कर्मचारियों की कल्याण योजनाओं से सम्बन्धित सभी सरकुलर हिन्दी और अंग्रेज़ी दोनों भाषाओं में जारी किये जा सकें ।

f [THE MINISTER OF 1ST ATE IN THE MINISTRY OF HOME AFFAIRS (SHRI B. N. DATAR): (a) According to available information 118 such circulars were issued.

(b) 15 circulars were issued both in Hindi and English and the rest in English only.

(o) The circulars which are of particular interest to Class IV employees are even now issued in Hindi also. Arrangements are, however, being made to issue all future circulars regarding staff welfare programmes both in Hindi and English.]

दिल्ली प्रशासन के बिक्री-कर विभाग के फार्मों का हिन्दी अनुवाद

३२५. श्री नवाब सिंह चौहान : क्या गृह-कार्य मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) दिल्ली प्रशासन के बिक्री कर विभाग के कितने फार्मों को अब तक हिन्दी में या सम्मिलित रूप से हिन्दी अंग्रेज़ी में छपवा लिया गया है और कितने फार्म अभी तक अंग्रेज़ी में ही हैं; और

(ख) जो फार्म अभी तक अंग्रेजी में हैं, उन्हें हिन्दी में अथवा द्विभाषी रूप में छपवाने की कब तक आशा है

HINDI TRANSLATION OF FORMS OF SALES TAX DEPARTMENT OF DELHIADMINISTTRATION

325. SHRI NAWAB SINGH CHAU-HAN: Will the Minister of HOME AFFAIRS be pleased to state:

(a) the number of forms of the Sales Tax Department of Delhi Ad ministration which have been got printed so far either in Hindi or in the bilingual form both in Hindi and English and the number of those which are still in English; and

(b) by when the forms which are still in English are expected to be printed in Hindi or in the bilingual form?]

गृह-कार्य मंत्रालय में राज्य मंत्र (श्री बी० एन० दातार) : (क) आजकल प्रयोग में आने वाले कुल फार्मों की संख्या लगभग ८० है । ये सब फ़ार्म केवल अंग्रेजी में ही छापे जाते हैं । फ़ार्मों को सम्मिलित रूप से अंग्रेजी तथा हिन्दी में छापने का प्रबन्ध किया जा रहा है ।

(ख) दिल्ली-प्रशासन इस विषय में कार्यशील है और यथाशीघ्र इनको द्विभाषी रूप में छापने की कार्यवाही कर रहा है ।

ICTHE MINISTER OF ISTATE IN THE MINISTRY OF HOME AFFAIRS (SHRI B. N. DATAR): (a) The total number of forms in use at present is about 80. All these 'forms are printed in English only. Arrangements have been initiated for printing of the forms in the bilingual form in Hindi and English.

[ ] English translation.

(b) Delhi Administration is already seized of the matter and every effort is being made to get them printed in the bilingual form as early as possible.]

दिल्ली प्रशासन के विक्रय-कर विभाग द्वारा हिन्दी में जारी की गई सूचनायें

३२६. श्री नवाब सिंह चौहान : क्या गृह-कार्य मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) दिल्ली प्रशासन के विक्रय-कर विभाग ने गत तीन मास में कितनी सूचनाएं जारी कीं ;

(ख) इन में से कितनी सूचनायें (१) हिन्दी में और (२) अंग्रेजी में जारी की गईं ; और

(ग) क्या जनता की सुविधा के लिये ऐसी सूचनायें हिन्दी में जारी करने के लिये कोई निर्णय किया गया है ?

[ISSUE OF NOTICES IN HINDI BY THE SALES TAX DEPARTMENT OF DELHI ADMINISTRATION

326. SHRI NAWAB SINGH CHAU-HAN: Will the Minister of HOME AFFAIRS be pleased to state:

(a) how many notices were issued by the Sales Tax Department of Delhi Administration during the last three months;

(b) how many of these notices were issued in (i) Hindi and (ii) English; and

(c) whether any decision has been taken to issue such notices in Hindi for the convenience of the people?]

गृह-कार्य मंत्रालय में राज्य मंत्री (श्री बी० एन० दातार) : (क) लगभग ७,५०० ।

[ ] English translation.

(ख) ये सब सूचनायें अंग्रेजी में छापी गईं ।

(ग) अभी तक नहीं ।

[THE MINISTER OF STATE IN THE MINISTRY OF HOME AFFAIRS (SHRI B. N. DATAR) : (a) 7,500 approximately.

(b) All these notices were printed in English.

(c) Not yet.]

हेवी इलैक्ट्रिकल्स प्लांट, भोपाल

३२७. **श्री विमलकुमार मन्नालालजी चौरड़िया :** क्या इस्पात तथा भारी उद्योग मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) भोपाल स्थित हैवी इलेक्ट्रिकल्स प्लांट पर मूलतः कितनी लागत आने का अनुमान था और कितना निर्माण कब कब तक पूरा होना अपेक्षित था ;

(ख) लागत तथा निर्माण के मूल अनुमानों में क्या क्या परिवर्तन किये गये और कब कब किये गये ;

(ग) ३१ मार्च, १९६२ तक कुल कितनी रक़म खर्च की गई थी और उत्पादन की कितनी क्षमता थी तथा उस तारीख को वास्तविक उत्पादन कितना था ;

(घ) खर्च तथा उत्पादन की मूल योजना का पालन न करने के क्या क्या कारण हैं ;

(ङ) उक्त प्लांट का सारा काम कब तक पूरा हो जाने की संभावना है; और

(च) उक्त प्लांट का निर्माण पूरा हो जाने पर उसकी उत्पादन क्षमता कितनी होगी ?